Лифляндскія Губернскія Вѣдомости



Подписная цѣна

а) для подписчиковъ обязательныхъ: за годъ 3 рубля, кромѣ пересылочныхъ, которыя составляютъ 18% съ подписной цѣны.

б) для подписчиковъ необязательныхъ:

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
безъ доставки и пересылки	3 руб.	2 руб. — коп.	1 руб. — коп.	— руб. 50 коп.
съ доставкой на домъ въ городѣ	4 „	2 „ 50 „	1 „ 50 „	— „ 75 „
съ пересылкой по почтѣ	5 „	3 „ — „	2 „ — „	1 „ — „

Отдѣльные №№ продаются въ редакціи по 10 коп. за экз.

РИГА.

I. Плата за печатаніе обязательныхъ, кромѣ судебныхъ, объявленій, помѣщаемыхъ въ губернскихъ вѣдомостяхъ, опредѣляется по 5 коп. за квадратъ обыкновеннаго петита, т. е. по 15 коп. за строку, если она состоитъ изъ трехъ квадратовъ, по 20 коп. — изъ четырехъ квадратовъ и т. д., независимо отъ шрифта, какимъ въ дѣйствительности будетъ напечатано объявленіе, и независимо отъ занимаемаго имъ мѣста въ газетѣ. Примѣчаніе. Квадратъ обыкновеннаго петита въ ширину равенъ 10 буквамъ обыкновеннаго петита, въ квадратъ въ длину входитъ 6 строкъ петита.

II. При печатаніи объявленій допускается употребленіе разныхъ шрифтовъ и заказчику предоставляется право выбора шрифта, имѣющагося въ типографіи.

III. При повтореніи одного и того же объявленія въ текстѣ газеты дѣлается скидка 15 проц. со стоимости второй, третьей и болѣе публикацій.

IV. При разсылкѣ объявленій въ видѣ приложеній, взимается, кромѣ платы за наборъ по указанной расцѣнкѣ, за бумагу, по расчету типографіи, и на почтовые расходы 1 руб. со ста экземпляровъ, причемъ объявленія, отпечатанныя въ другихъ типографіяхъ, не принимаются.

V. За доставку оправдательнаго номера взимается особо по 20 коп. за экземпляръ.

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

№ 32 Телефонъ № 517 **Годъ LXI** **Пятница, 15 марта** Телефонъ № 517 **1913**

Статьи оффиціальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, никакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Вѣдомости.

(Статья 543 т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г.)

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мѣстный отдѣлъ.

Ветеринарное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Правленія, согласно резолюціи и. д. Губернатора отъ 13 февраля с. г. симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе и для руководства нижеслѣдующія

Правила
о порядкѣ и условіяхъ вывоза мясныхъ продуктовъ въ Англію.

(Утверждены 24 ноября 1912 года по соглашенію Министерствъ: Внутреннихъ Дѣлъ, Иностранныхъ Дѣлъ, Финансовъ, Путей Сообщенія, Торговли и Промышленности, а равно Главнаго Управленія Землеустройства и Земледѣлія).

§ 1. Мясные продукты (соленая свинина), предназначаемые для отправки въ Англію, пропускаются безпрепятственно черезъ русскія таможни и безъ производства вторичнаго осмотра въ англійскихъ портахъ лишь въ томъ случаѣ, если владѣльцами сихъ продуктовъ будутъ выполнены требованія, изложенныя въ §§ 2—13 настоящихъ правилъ.

§ 2. Убой свиней, мясо которыхъ предназначается для вывоза въ Англію на указанныхъ въ § 1 условіяхъ, долженъ производиться исключительно лишь на особо устроенныхъ, по утвержденнымъ Губернскимъ Начальствомъ планамъ, экспортныхъ свинобойняхъ, вполнѣ удовлетворяющихъ требованіямъ техники и санитаріи. Свинобойни эти должны быть, во всякомъ случаѣ, обильно снабжены водою, распредѣляемою посредствомъ трубъ по всѣмъ камерамъ, и имѣть, при дѣйствительной въ томъ надобности, достаточно искусственное освѣщеніе (электрическое, газовое или иное), а также имѣть осадочные колодцы или канализацію.

Примѣчаніе. Губернское Начальство до утвержденія упомянутыхъ въ настоящемъ параграфѣ плановъ препровождаетъ таковые съ подлежащею объяснительною запискою въ установленномъ порядкѣ на предварительное заключеніе Ветеринарнаго Комитета.

§ 3. Открытіе вновь построенной экспортной свинобойни производится не ранѣе освидѣтельствованія таковой комиссіею, назначаемою Губернаторомъ, въ составѣ лицъ ветеринарнаго, санитарнаго и техническаго надзора, съ участіемъ представителя отъ полиціи, и по признаніи комиссіею свинобойни построенною съ соблюденіямъ утвержденныхъ Губернскимъ Начальствомъ плановъ.

§ 4. О каждой разрѣшаемой къ открытію экспортной свинобойнѣ, въ которой предполагается приготовлять и упаковывать мясо для вывоза въ Англію, Губернаторъ, съ подробнымъ указаніемъ мѣстонахожденія свинобойни съ обозначеніемъ имени и фамиліи или фирмы владѣльца таковой и именъ и фамилій состоящихъ при ней лицъ ветеринарнаго надзора, а также съ приложеніемъ на особомъ листѣ образца подписи (facsimile) ветеринарнаго врача свинобойни, заблаговременно увѣдомляетъ Ветеринарное Управленіе для разрѣшенія Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ свинобойнѣ пользоваться ярлыками (§ 12)и для соотвѣтствующихъ сношеній какъ относительно безпрепятственнаго пропуска черезъ таможни отправляемыхъ свинобойней мясныхъ тушъ, такъ и извѣщенія англійскаго Министерства Мѣстнаго Управленія (The Local Gouvernement Board).

§ 5. Экспортная свинобойня должна состоять, въ ветеринарно-санитарномъ отношеніи, подъ надзоромъ и отвѣтственностью особаго ветеринарнаго врача, назначеннаго и увольняемаго распоряженіемъ Губернатора и содержимаго за счетъ владѣльца свинобойни.

Примѣчаніе 1. Владѣльцы экспортныхъ свинобоенъ обязаны представлять въ распоряженіе губернскаго начальства за каждый годъ впередъ сумму, необходимую для удовлетворенія ветеринарнаго врача на свинобойнѣ.

Примѣчаніе 2. О всякомъ увольненіи и назначеніи новаго ветеринарнаго врача на свинобойню Губернаторъ, съ препровожденіемъ указаннаго въ § 4 образца подписи назначеннаго ветеринарнаго врача, немедленно увѣдомляетъ Ветеринарное Управленіе.

§ 6. Владѣльцы экспортныхъ свинобоенъ или лица, ихъ замѣняющія, обязаны содержать всѣ помѣщенія для убоя, загоны и дворы въ чистотѣ и ежедневно, по окончаніи работы по убою, тщательно очищать ихъ, а въ случаѣ надобности, по указанію ветеринарнаго врача, и дезинфецировать. При обнаруженіи во время осмотра заразныхъ тушъ, надлежитъ немедленно, по распоряженію ветеринарнаго врача, принять мѣры къ дезинфекціи зараженной камеры, всѣхъ предметовъ и рабочаго персонала, приходившихъ въ соприкосновеніе съ означенными тушами.

§ 7. Къ работѣ на свинобойнѣ по убою и разборкѣ тушъ не допускаются рабочіе, страдающіе заразными болѣзнями; рабочіе должны являться въ чистой верхней одеждѣ и опрятномъ видѣ и имѣть на себѣ во время работы непроницаемые для жидкости передники или халаты. Ветеринарный же персоналъ при производствѣ осмотра и изслѣдованіи тушъ, долженъ быть въ чистыхъ халатахъ, надѣваемыхъ поверхъ собственнаго платья.

§ 8. Откормъ и содержаніе животныхъ на свинобойняхъ для торговыхъ и хозяйственныхъ цѣлей какъ сторонними лицами, такъ и служащими, воспрещается.

§ 9. Каждая экспортная свинобойня должна быть оборудована микроскопической станціей для обязательнаго микроскопическаго изслѣдованія свиныхъ тушъ на трихины чрезъ особый штатъ спеціально подготовленныхъ микроскопистовъ, число коихъ опредѣляется ветеринарнымъ врачемъ въ зависимости отъ размѣровъ операціонной дѣятельности свинобойни.

§ 10. Къ обязанностямъ ветеринарнаго врача при свинобойнѣ относятся: осмотръ животныхъ до и послѣ убоя; браковка и уничтоженіе въ необходимыхъ случаяхъ тушъ, частей ихъ и органовъ; надзоръ за дезинфекціей зараженныхъ помѣщеній, за содержаніемъ свинобойни въ чистотѣ и вообще за выполненіемъ всѣхъ предписываемыхъ сими правилами ветеринарно-санитарныхъ мѣръ; регистрація всѣхъ осмотрѣнныхъ тушъ и обнаруженныхъ случаевъ болѣзненности, вызвавшей браковку тушъ, частей ихъ или органовъ, а равно доставленіе отчетности подлежащему ветеринарному инспектору по всѣмъ частямъ ветеринарнаго надзора на свинобойнѣ на общеустановленныхъ основаніяхъ.

§ 11. При браковкѣ свиныхъ тушъ, частей или и органовъ ветеринарный врачъ на экспортной свинобойнѣ долженъ строго выполнять требованія правилъ браковки мясныхъ продуктовъ, изданныхъ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ 21 сентября 1904 года, руководствуясь также тѣмъ, что мясо, полученное отъ животныхъ больныхъ туберкулезомъ или другими болѣзнями, перечисленными въ Отдѣлѣ VI упомянутыхъ Правилъ, ни подъ какимъ видомъ не можетъ быть допускаемо къ отправкѣ въ Англію.

§ 12. Къ каждой тушѣ свиного мяса, освидѣтельствованной и признанной здоровой, или же къ тюку съ мясомъ обязательно прикрѣпляется установленный ярлыкъ. На этомъ ярлыкѣ обозначается названіе, или нумеръ, или литера, или комбинація изъ литеры и нумера бойни, а также должна быть отпечатана надпись на русскомъ и англійскомъ языкахъ о томъ, что мясо было освидѣтельствовано во время убоя согласно настоящимъ правиламъ. Ярлыкъ долженъ быть подписанъ завѣдывающимъ свинобойней ветеринарнымъ врачемъ.

Примѣчаніе. Указанные въ настоящемъ параграфѣ ярлыки установленнаго и прилагаемаго при семъ образца заказываются подлежащимъ ветеринарнымъ инспекторомъ по ходатайству и за счетъ владѣльца экспортной свинобойни и выдаются (§ 4) названнымъ инспекторомъ завѣдывающему свинобойней ветеринарному врачу въ подотчетное распоряженіе въ количествѣ, приблизительно потребномъ на годъ.

§ 13. Экспортныя свинобойни со всѣми относящимися къ нимъ сооруженіями, а равно состоящій при нихъ ветеринарный персоналъ находятся въ ветеринарно-санитарномъ отношеніи подъ надзоромъ губернскихъ ветеринарныхъ инспекторовъ, которымъ вмѣняется въ обязанность, при своихъ служебныхъ разъѣздахъ, контролировать ветеринарно-санитарную часть озна-

ченныхъ боенъ, докладывая о результатахъ Губернатору и Ветеринарному Управленію.

§ 14. Лица, желающія производить отправку мясныхъ продуктовъ (соленой свинины) въ Англію безъ указанныхъ въ § 1 настоящихъ правилъ льготъ, обязаны снабжать транспорты свидѣтельствомъ состоящаго при скотобойнѣ должностного ветеринарнаго врача о томъ, что продукты получены отъ свиней, осмотрѣнныхъ имъ до и послѣ убоя съ соблюденіемъ правилъ браковки мясныхъ продуктовъ 21 сентября 1904 года, съ измѣненнымъ Отдѣломъ VI таковыхъ правилъ (§ 11), и что каждая туша была имъ подвергнута микроскопическому изслѣдованію. Означенные транспорты пропускаются къ вывозу не иначе, какъ по предъявленіи въ таможняхъ перечисленныхъ документовъ и по провѣркѣ таковыхъ ближайшимъ пунктовымъ ветеринарнымъ врачемъ, извѣщаемымъ подлежащею таможнею за счетъ отправителя.

ОБРАЗЕЦЪ ЯРЛЫКА.



Мѣсто печати.

Городъ или селеніе. Town or Village

Бойня Slaughter-house

РОССІЯ

Мясо было освидѣтельствовано во время убоя свиней, согласно изданнымъ русскимъ правительствомъ правиламъ 24 ноября 1912 г.

(Мѣсяцъ и число) .... 191.... года.

RUSSIA

Meat inspected in the time of slaughter the pigs according to the regulations edited by the Russian Governement 24 November 1912.

Утвержденный правительствомъ ветеринарный врачъ (Approved by Governement Veterinaryan) (подпись) ....

Составленное Валкскою Городскою Думою для мѣстныхъ жителей, согласно п. п. 2 и 12 ст. 108 Город. Пол., изд. 1892 г., и изданное мною, на основаніи ст. 110 того же Положенія, порядкомъ, опредѣленнымъ ст. 424 т. 2 Св. Зак., изд. 1892 г., **измѣненіе § 3-го и 9-го обязательныхъ постановленій объ устройствѣ и содержаніи тротуаровъ и о правильномъ движеніи по таковымъ въ городѣ Валкѣ** (опубл. въ №№ 102, 103 и 104 Лифл. Губернск. Вѣд. 1911 года).

§ 3. Тротуары должны быть устраиваемы изъ обтесанныхъ камней, цементныхъ плитъ или асфальта на всѣхъ вымощенныхъ улицахъ. Ширина тротуаровъ должна быть не менѣе 2 аршинъ, гдѣ теперешняя ширина допускаетъ это, подзоры между тротуарами и домами или заборами дозволяется мостить булыжникомъ. Воспрещается устраивать тротуары, имѣющіе скользкую поверхность.

§ 9. Владѣльцы имуществъ по всѣмъ городскимъ улицамъ, при которыхъ не устроены тротуары или устроены несоотвѣтственно настоящимъ обязательнымъ постановленіямъ, обязаны въ теченіе одного года, считая по истеченіи двухъ недѣль со дня опубликованія настоящихъ измѣненій въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, устроить тротуары согласно этимъ постановленіямъ, а по вновь вымощеннымъ улицамъ до 1 іюля слѣдующаго года.

Гор. Рига, марта 8 дня 1913 года. № 494. 3

Губернаторъ, Гофмейстеръ Двора Его Императорскаго Величества **Звегинцовъ.**

Верроская городская дума 14 февраля 1913 года опредѣлила: въ **дополненіе къ постановленію своему отъ 28-го мая 1912 года установить,** что впредь до дальнѣйшаго распоряженія со стороны городского управленія, **открытіе пивныхъ лавокъ** по Георгіевской улицѣ — отъ угла Средней до Вейдендамской улицъ, за исключеніемъ находящихся на углу Средней и Георгіевской улицъ дома Мюрка и на углу Песочной и той же Георгіевской улицъ дома Самосона, — **не дозволяется.** № 514. 2

Служебныя перемѣны.

Г. Министромъ Финансовъ 27 февраля с. г. назначенъ счетный чиновникъ Московской Казенной Палаты коллежскій секретарь *Князевъ* помощникомъ податного инспектора 3-го участка гор. Риги. № 3255.

Приказомъ г. Управляющаго Лифляндскою Казенною Палатою крестьянинъ Лифляндской губерніи *Я. Кампадъ* назначенъ канцелярскимъ служителемъ 2 разряда Казенной Палаты, съ правами дѣйствительной государственной службы, съ 4 января 1913 года. № 405.

Приказомъ г. Управляющаго Лифляндскою Казенною Палатою Рижскій мѣщанинъ *А. Супрунъ* назначенъ канцелярскимъ служителемъ 2 разряда Казенной Палаты, съ правами дѣйствительной государственной службы, съ 4 января 1913 года. № 407.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утверждены, согласно избранію, членами хозяйственнаго правленія еврейской молельни въ гор. Валкѣ, евреи: Урій Мовшовъ *Мееръ*, Рувинъ Юделевъ *Левинъ*, Абе Давидовъ *Герцбергъ*, Гиршъ-Мендель Лейбовъ *Шамесъ*, Іосель-Шоломъ Герцовъ *Шейнъ* и Вольфъ Берловъ *Каганъ*, а въ кандидаты къ нимъ: Гиршъ Абелевъ *Огинцъ*, Мовша-Либергъ Герцовъ *Шейнъ* и Гиршъ Товелевъ *Шиptунъ*. № 1534.

Приказомъ г. Управляющаго Лифляндскою Казенною Палатою состоящій въ должности счетнаго чиновника Казенной Палаты по вольному найму Давидъ *Албинъ* опредѣленъ на дѣйствительную государственную службу, съ званіемъ канцелярскаго служителя 2 разряда, съ 1 іюля 1912 года. № 413.

Приказомъ начальника Рижскаго п. т. округа:

Опредѣляется на дѣйствительную службу бывшій надсмотрщикъ, колл. рег. Янъ *Баллодъ* — надсмотрщикомъ низшаго оклада въ штатъ Туккумской п.-т. конторы, съ 26 февраля с. г.

Назначаются п.-т. чиновники конторъ: Рижской телеграфной, 2 разр., колл. асс. Карлъ *Филиппъ*, Ревельской п.-т., 5 разр. губ. секр. Карлъ *Берзинь* (и. д.) и Валкской п.-т., 6 разр. колл. рег. Іоганнъ *Гистъ* — п.-т. чиновниками въ штатъ тѣхъ же конторъ: Филиппъ — 1 разр., съ 16 февраля с. г., Берзинь — 4 разр. и Гистъ — 5 разр. (и. д.), оба съ 1 марта с. г.

Увольняется въ отпускъ п.-т. чиновникъ 4 разр. Рижской почтовой конторы, колл. асс. Карлъ *Фельдманъ*, — по домашнимъ обстоятельствамъ, во внутрь Имперіи, на 14 дней.

Исключается изъ списковъ чиновъ сего округа п.-т. чиновникъ 4 разр. Ревельской п.-т. конторы Тимофѣй *Кульбицкій*, за смертью, съ 21 февраля с. г. № 9936.

Распоряженія и объявленія административныя.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено мѣщанину Іогану-Фридриху Яну *Бауману* и крестьянину Ивану Иванову *Мельдеру* содержать въ гор. Ригѣ, по Дерптской улицѣ въ домѣ № 42, типографію. № 1399.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено германскому подданному Густаву *Дерингу* открыть въ г. Ригѣ, по Рыцарской улицѣ въ домѣ № 28, типо-литографію. № 1420.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено крестьянкѣ Зельмѣ Вилюмовнѣ *Петерсонъ* открыть въ г. Ригѣ, по Александровской улицѣ, въ домѣ № 97, торговлю произведеніями печати. № 1424.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Нахому Абрамовичу *Сморгонскому* открыть въ гор. Ригѣ, по Александровской улицѣ въ домѣ № 89, контору по пріему объявленій. № 1403.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 9 сего марта закрыто вспомогательное телефонное отдѣленіе *„Больдерааская лоцманская башня“*, Рижскаго уѣзда, Лифляндской губерніи. № 10971.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 12 сего марта въ имѣніи *Калнемойзе*, Лифляндской губ., Валкскаго уѣзда, открытъ вспомогательный почтовый пунктъ, съ пріемомъ и выдачей простыхъ и заказныхъ почтовыхъ отправленій. № 11101.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено крестьянину Густу-Альфонсу Эрнстову *Пинкулу* содержать на Рижскомъ взморьѣ, въ Маіоренгофѣ, по Рижской улицѣ въ домѣ № 51, торговлю произведеніями печати.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эдуарду Иванову *Шарашину* открыть въ усадьбѣ „Каркуна“, Тайвольской вол., Верроскаго уѣзда, фотографическое заведеніе, а равно производить въ предѣлахъ Лифляндской губерніи фотографическіе снимки. № 1431.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено *Сайковскому обществу просвѣщенія* содержать въ усадьбѣ „Рицели“, Сайковской волости, Венденскаго уѣзда, платную публичную библіотеку. № 1438.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Петру Индрикову *Ютту* содержать баню въ собственномъ домѣ № 77, въ пос. Нустаго, Юрьевскаго уѣзда. № 696.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Залману Вульфову *Шмукдеру* открыть фабрику бѣлой жести и жестяныхъ издѣлій, съ газо-генераторнымъ двигателемъ, по Матвѣевской улицѣ № 119, въ гор. Ригѣ. № 710.

Судебныя объявленія.

Рижскій окружный судъ по 3-му гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. положенія о примѣненіи суд. уст. Императора Александра II въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, отъ 9 іюля 1889 г., симъ объявляетъ, что *13-го марта* 1913 г. въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія будетъ прочтено духовное завѣщаніе умершаго 22 сентября 1912 г. въ гор. Ригѣ швейцарскаго гражданина Фридриха Вильгельма *Гесли*, онъ-же Гесли фонъ Гасленъ. № 62528.

Вызовы.

Мировой судья XI уч. гор. Риги, на основаніи 2079, 2011 и 2080 ст. Уст. Гражд. Судопр., вызываетъ въ шестимѣсячный срокъ со дня припечатанія сей публикаціи въ Сенатскихъ объявленіяхъ всѣхъ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., имѣющихъ къ наслѣдству, оставшемуся послѣ умершаго 31 мая 1911 года въ гор. Ригѣ бывшаго служащаго Риго-Орловской жел. дороги Криша Якобова *Капоста*, какіе либо права или претензіи, съ предвареніемъ, что если они въ вышеуказанный срокъ своихъ претензій не заявятъ мировому судьѣ, то они будутъ признаны утратившими свои права. № 142.

Подряды, поставки и аренды.

Въ *управленіи Рижскаго отдѣла по квартирному довольствію войскъ* (быв. Инженерная дистанція) будутъ произведены *26 марта* 1913 года торги на отдачу въ арендное содержаніе трехъ луговыхъ участковъ земли, общею мѣрою около $7^{3}/_{4}$ десятинъ, подъ названіемъ „КОБЕРЪ-ШАНЕЦЪ“, находящихся въ гор. Ригѣ за р. Двиною, въ разстояніи около 150 саж. отъ желѣзнодорожнаго моста черезъ рѣку Двину, — на срокъ со дня заключенія контракта впредь на одинъ годъ, на два и на три года.

Объявленія изустныя и запечатанныя къ этимъ торгамъ будутъ приниматься въ Рижскомъ отдѣлѣ по квартирному довольствію войскъ въ день торга только до 12 час. дня.

При объявленіяхъ должны быть приложены залогъ и документъ о званіи, а также удостовѣреніе полиціи о неимѣніи препятствій на участіе въ торгахъ.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должно быть объяснено, что торговыя условія подающимъ объявленія извѣстны и что они принимаютъ на себя аренду на точномъ основаніи этихъ условій, при чемъ предложенная арендная плата должна быть также обозначена прописью.

При несоблюденіи сего, таковыя объявленія будутъ признаны не дѣйствительными.

Залогъ для допущенія къ торгамъ требуется въ размѣрѣ 250 руб., каковой залогъ при заключеніи контракта дополняется до размѣра 50% годовой арендной платы, какая состоится на торгахъ.

Условія аренды можно разсматривать въ управленіи Рижскаго отдѣла по квартирному довольствію войскъ (быв. Рижская инженерная дистанція) — въ гор. Ригѣ, Цитадель 11, въ присутственные дни отъ 9 час. утра до 6 час. дня. № 1071. 3

Управленіе строителя Усть-Двинской крѣпости объявляетъ, что *27-го марта* 1913 года, въ 1 часъ дня, въ управленіи строителя въ крѣпости Усть-Двинскѣ, назначаются изустные и посредствомъ запечатанныхъ конвертовъ торги, согласно ст. 29—32, 34—47 и 72 кн. XVIII С. В. П. 1869 г., изд. 2, на поставку 1) бутоваго камня для фундаментовъ въ количествѣ 600 куб. саж. и 2) гравія въ количествѣ 1000 куб. саж.

Поставка должна быть выполнена въ срокъ, указанный въ частныхъ условіяхъ.

Въ обезпеченіе долженъ быть представленъ залогъ въ размѣрѣ 10% съ суммы поставки.

Пріемъ письменныхъ заявленій о допущеніи къ изустнымъ торгамъ, а равно и пріемъ запечатанныхъ пакетовъ и залоговъ, будетъ оконченъ 27 марта, въ 12 час. дня.

Подробныя условія можно разсматривать въ крѣпости Усть-Двинскѣ, въ управленіи строителя, въ присутственные дни и часы. № 794. 2

Рижскій военный госпиталь объявляетъ, что въ хозяйственномъ комитетѣ госпиталя (гор. Рига, зданіе госпиталя) *27 марта* 1913 года, съ 12 час. дня, будутъ производиться рѣшительные, безъ переторжки, торги изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій на отдачу съ подряда поставки для госпиталя и отдѣльно для нижнихъ чиновъ госпитальной команды, припасовъ и матеріаловъ для продовольствія больныхъ и госпитальной команды и матеріаловъ для содержанія госпиталя.

Торги будутъ производиться на весь подрядъ и оптомъ и по нераздѣльнымъ разрядамъ.

Съ условіями поставки можно ознакомиться въ канцеляріи госпиталя ежедневно, въ присутственные дни и часы.

Пріемъ заявленій о допущеніи къ торгамъ и запечатанныхъ объявленій прекращается въ день торга — въ 12 час. дня.

Залоги къ торгамъ должны быть представлены:

На припасы для больныхъ 8400 р.

Для госпитальной команды 600 р.

Въ объявленіяхъ къ торгамъ, какъ изустнымъ, такъ и по запечатаннымъ пакетамъ, должно быть приписано, что условія поставки подателю заявленія извѣстны и что онъ принимаетъ операцію во всемъ на точномъ основаніи этихъ условій.

Въ самый день торга должны быть предъявлены документы о званіи и на право вступленія въ торги. 1

Торги.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда *Маховка*,

жит. въ гор. Ригѣ, по Церковной ул., въ домѣ № 36, кв. 13, объявляетъ, что *23 марта* 1913 г., въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Арведу *Аллунану*, заключающагося въ биноклях, микроскопахъ, очкахъ и разн. друг., назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претензіи Александра Штама и друг., въ суммѣ 15807 р. 34 к., оцѣненнаго въ 1343 руб. 35 коп., но часть его можетъ быть продана ниже оцѣнки.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, по Сарайной улицѣ № 17.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 371.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда *Павловичъ*,

жит. въ гор. Ригѣ, по Суворовской улицѣ, въ домѣ подъ № 63, кв. 7, объявляетъ, что *30 марта* 1913 г., въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго наслѣдственной массѣ умершей Іоганны Фридерики *фонъ Штейнъ*, заключающагося въ закладной на 6000 руб., укрѣпленной 8 апрѣля 1904 года на принадлежащее Карлу фонъ Сиверсу имѣніе „Морне", Феллинскаго уѣзда, за крѣп. № 51, вмѣстѣ съ пріобщеннымъ къ этой закладной исполнительнымъ листомъ Рижскаго окружнаго суда отъ 28 сентября 1906 г. за № 43671, назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претензій Лифляндскаго дворянства въ суммѣ 5483 р. 56 к. съ проц. и Берты Поарье въ суммѣ 187 руб. 37 коп., оцѣненнаго въ 6000 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, по Александровскому бульвару, въ зданіи окружнаго суда.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно смотрѣть въ день продажи. № 424.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда *Лабунскій*,

жит. въ гор. Ригѣ, по Гертрудинской ул., въ д. подъ № 42, объявляетъ, что *3 апрѣля* 1913 года, въ 10 час. утра, будетъ производиться публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Эрнсту *Лоренцу*, заключающагося въ мебели, піанино и картинахъ, назначеннаго въ продажу на удовлетвореніе претензіи Мовши Шелькана въ суммѣ 500 руб. съ проц. и издержками, оцѣненнаго въ 1036 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, по Ревельской ул. № 35.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 532.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго съѣзда по 2, 7 и 9 участкамъ, *Цвейбергъ*,

жит. въ гор. Ригѣ, по Канавной ул. № 11, объявляетъ, что во исполненіе рѣшенія мирового судьи 9 уч. Рижско-Вольмарскаго округа, *21-го марта* 1913 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, въ 1 участкѣ Митавской части, по Оскарской улицѣ, въ домѣ № 1, будетъ продаваться движимое имущество Яна *Берзина*, состоящее изъ піанино и разной подержанной мебели, оцѣненное на сумму 430 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи. № 416.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго съѣзда мировыхъ судей 1 и 2 мировыхъ участк. г. Риги *Шимкевичъ*,

жит. въ г. Ригѣ, по Суворовской ул., въ домѣ подъ № 4, объявляетъ, что съ публичнаго торга будутъ продаваться слѣдующія движимыя имущества:

I

22 марта 1913 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее Абраму *Румшискому*, заключающееся въ типографическихъ машинахъ, шрифтѣ и проч., описанное на удовлетвореніе долга, слѣдуемаго Рижскому торговому обществу взаимнаго кредита и друг., въ суммѣ 1761 руб. 35 коп., оцѣненное въ 410 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, въ 1 участкѣ Городской части, по бол. Кузнечной улицѣ, въ домѣ подъ № 23, кв. 1.

II

27 марта 1913 г., въ 10 час. утра.

Принадлежащее фирмѣ „Александръ *Тауринъ и Ко.*", заключающееся въ котлахъ, кастрюляхъ и проч., описанное на удовлетвореніе долга, слѣдуемаго Хаиму Баскину и друг., въ суммѣ 1345 р. 32 к., оцѣненное въ 2985 руб.

Продажа будетъ производиться въ гор. Ригѣ, въ 1 участкѣ Городской части, по Конюшенной улицѣ, въ домѣ подъ № 12, въ торговлѣ.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно смотрѣть въ дни продажи. № 444, 445.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго съѣзда миров. судей, по 5 и 10 уч., *Цвейбергъ*,

объявляетъ, что:

I

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 5 участка гор. Риги, *22-го марта* 1913 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 2 уч., по Маріинской ул., въ д. № 37, будетъ продаваться движимое имущество Абрама и Энны *Роховыхъ*, состоящее изъ лавочной обстановки, галантерейнаго товара и мебели, оцѣненное на сумму 448 руб.

II

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 1 уч. гор. Риги, *23 марта* 1913 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 2 участка, по Маріинской ул., въ домѣ № 55, будетъ продаваться движимое имущество Фридриха *Урбана* и Макса *Блюменталя*, состоящее изъ замковъ, камыша, лампъ и проч., оцѣненное на сумму 1135 руб.

III

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 12 уч. гор. Риги, *26 марта* 1913 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 2 участка, по Ключевой улицѣ, въ домѣ № 9, будетъ продаваться движимое имущество Андрея *Вильде*, состоящее изъ пишущей машины и мебели, оцѣненное на сумму 350 руб.

IV

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 10 уч. гор. Риги, *28 марта* 1913 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 3 участка, по Матвѣевской улицѣ № 31, будетъ продаваться движимое имущество Мовши Мейера *Шпейера*, состоящее изъ галантерейнаго товара, лавочной обстановки и проч., оцѣненное на сумму 352 руб. 70 коп.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно видѣть въ дни продажи. № 580, 578, 597, 581.

Судебный приставъ Рижскаго окружнаго суда *Даникъ*,

жит. въ гор. Ригѣ, по бол. Невской улицѣ, въ домѣ № 21, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Карла Эглита въ суммѣ 3500 руб. съ проц. и издержками, по закладной, *15 іюня* 1913 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, въ гор. Ригѣ, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Вольдемару Анжеву *Ошину*, расположеннаго въ Венденскомъ уѣздѣ, въ имѣніи Старо-Пебальгъ, и заключающагося въ усадьбѣ „Калне-Тауренъ", за крѣп. № 3166, стоимостью 12 талер. 45 грош.

На имѣніи лежатъ, кромѣ означенной претензіи, ипотечные долги на сумму 1169 руб. 47 коп.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 4400 руб., но торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. судопр., начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы преимущественныхъ требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше, причемъ желающіе принять участіе въ торгѣ обязаны внести залогъ на сумму 440 руб.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга, подъ опасеніемъ послѣдствій, указанныхъ въ 1884 ст. уст. гражд. суд. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 3 гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда. № 717.

Судебный приставъ при Венденъ-Валкскомъ съѣздѣ мировыхъ судей *Бѣляковъ*,

жит. въ гор. Венденѣ, по Дворцовой улицѣ, въ домѣ № 4, объявляетъ, что въ залѣ засѣданій Венденъ-Валкскаго съѣзда мировыхъ судей, въ г. Венденѣ, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

18 мая 1913 года, съ 10 час. утра.

Принадлежащее Давиду *Кампа* и Ивану (Яну) Рейнгольду Иванову *Кампе*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянской усадьбы) „Сарумъ № 22", пространствомъ 60,89 десят., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Фрейденбергъ, Венденскаго уѣзда, Лифл. губ. Имѣніе это заложено

у частныхъ лицъ и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканій съ Ивана Кампе 1) въ пользу Эрнста Адольфа Паукуля 450 руб. съ 6% съ 18 октября 1912 года по день платежа и 20 руб. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ, 2) въ пользу Карла Петра Крастина 200 руб. съ 6% съ 5 іюня 1912 года по день платежа и 10 руб. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ и 3) въ пользу Яна Яковлева Медниса 200 р. съ 6% съ 15 іюля 1912 г. по день уплаты, 2 руб. 63 коп. издержекъ протеста и 10 руб. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 9735 руб. 89 коп.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1000 руб.

22 мая 1913 года, съ 10 час. утра:

II

Принадлежащее Ивану (Яну) Яковлеву *Маркаусу*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянск. усадьбы) „Лейесъ-Шепперъ № 18", имѣющаго земельную цѣнность 25 тал. $31^{64}/_{112}$ грош., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Озольсгофъ-Ламсдорфсгофъ, Венденскаго уѣзда, Лифляндской губерніи. Имѣніе это заложено въ Лифл. двор. земельн. кред. обществѣ за 1800 руб. съ проц. и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія съ Ивана Маркауса въ пользу сего общества 1800 руб. долга по ссудѣ въ закладныхъ листахъ, съ проц., пенями и другими издержками, по требованію главнаго управленія кредитнаго общества отъ 13 декабря 1912 г. за № 8349.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, не числится.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 2100 руб.

III

Принадлежащее Рейну Андрееву *Яуей* и Яну Янову *Меднису*, состоящее изъ поземельнаго участка (крестьянской усадьбы) „Звейкурменъ", имѣющаго земельную цѣнность 17 талер. 24 грош., со всѣми къ нему принадлежностями, и находящееся въ имѣніи Одензе, Венденскаго уѣзда, Лифл. губ. Имѣніе это заложено въ Лифл. двор. зем. кред. обществѣ за 1200 руб. съ проц. и у частныхъ лицъ, и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія съ Яна Медниса въ пользу Плявинскаго ссудо-сберегательнаго товарищества 5000 руб. по закладной, съ 6% съ 1 января 1912 г. по день платежа и 145 руб. 50 коп. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ.

Ипотечныхъ долговъ, кромѣ означенной претензіи, 1970 руб.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 2000 руб.

Торги, согласно 1871 ст. уст. гр. суд., начнутся съ суммы оцѣнки или съ суммы требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Крѣпостныя книги на вышеозначенныя имѣнія ведутся въ крѣпостномъ отдѣленіи Венденъ-Валкскаго съѣзда мировыхъ судей.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для желающихъ торговаться въ канцеляріи Венденъ-Валкскаго мирового съѣзда ежедневно, за исключеніемъ неприсутственныхъ дней, съ 10 час. утра до 3 час. пополудни, съ припечатанія сего объявленія до начала торга.

Всѣ лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которыя устраняютъ публичную ихъ продажу, должны предъявить свои права до дня торга. **№ 413, 461, 469.**

Лифляндскій
Вице-Губернаторъ Князь Кропоткинъ.

И. д. Секретаря Ливенъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Рижское Городское Управленіе

сдаетъ поставку трубопроводовъ для пара и воды для расширенія городской электрической станціи. Предложенія въ запечатанныхъ конвертахъ съ надписью „Предложеніе на поставку трубопроводовъ" принимаются до 12 часовъ дня **22 марта** с. г. въ бюро Управленія городскими предпріятіями по Бастіонному бульвару № 10, гдѣ можно также ознакомиться съ подробными условіями.

Городское Управленіе предоставляетъ себѣ право сдать поставку по собственному усмотрѣнію, не взирая на размѣръ предложенной суммы.

Г. Рига, 8 марта с. г. № 729. 1

Управленіе городскими предпріятіями.

ОТЧЕТЪ

Варольскаго общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1912 годъ.

	Руб.	К.
ПРИХОДЪ.		
Къ 1-му января состояло:		
Расходнаго капитала	14	08
Всего	14	08
РАСХОДЪ.		
Жалованье письмоводителю	6	—
На напечатаніе годового отчета	3	16
Вознагражденіе	1	50
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	3	42
Всего	14	08

Отчетъ утвержденъ 11 января 1913 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

Управленіе Риго-Орловской желѣзной дороги

доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что нижепоименованныя отправки, невостребованныя получателями по истеченіи срока, указаннаго въ ст. ст. 40 и 90 Общ. Уст. Росс. ж. д. будутъ **проданы** съ публичнаго торга на станціи Рига—товарная: грузы — 28 марта 1913 г., а багажъ 29 апрѣля 1913 г. Оставшіеся же непроданными съ первыхъ торговъ грузы будутъ подвергнуты **второму**, окончательному торгу на той-же станціи: грузы — 29 апрѣля, а багажъ 30 мая 1913 г.

На станціи Рига тов.

Станціи Отправленія.	Станціи Назначенія.	№№ отправокъ.	Фамиліи Отправителей.	Фамиліи Получателей.	Родъ груза.	Вѣсъ П.	Вѣсъ Ф.	Налож. платеж. Р.	Налож. платеж. К.
Воронежъ Ю.-В.	Рига тов.	21215	Полякъ.	Предъяв. дубл.	Дом. вещи.	159	02	—	—
Никополь Ек.	„ „	11912	Фастовскій.	„ „	Кожи сух. не выд.	60	25	—	—
Сѣнга Южн.	„ „	14779	Сутницкій.	„ „	Цвѣт. бузин.	34	19	—	—
Москва М.-К.-В.	„ „	131783	Лютиковъ.	„ „	Тикъ льн. краш.	5	—	—	—
„ „	„ „	132441	Лесюкъ.	„ „	Ткань хл. бум.	4	38	—	—
Горѣлые Хутора М.-К.-В.	„ „	529	Ламасъ.	„ „	Домкратъ.	2	05	—	—
Москва.	„ „	53884	Полякъ.	„ „	Эссенц. фрукт.	1	20	—	—
„	„ „	71616	Смирновъ.	Фридманъ.	Шапки мѣхов.	4	35	147	95
Орелъ М.-К.	„ „	121312	Цыбуровъ.	Предъяв. дубл.	Доски.	2	20	—	—
Нижній М.-Ниж.	„ „	56140	Каменовъ.	„ „	Цѣпи жел	48	32	114	68
Москва М.-К.	„ „	130356	Бѣловъ.	„ „	Шерст. матер.	3	06	—	—
„ „	„ „	130493	Торъ.	„ „	Ткань хл. бум.	3	32	—	—
„ „	„ „	135638	Сорокинъ.	„ „	Чернильницы.	9	22	142	13
„ „	„ „	136150	Осиповъ.	„ „	Шапки.	5	19	—	—
Пущино Нвк.	„ „	3058	Высоцкій.	„ „	Чай.	5	04	172	60
Москва М.-В.-Р.	„ „	67274	Кацевичъ.	„ „	Мануф. тов.	2	22	123	94
„ „	„ „	67524	Коротковъ.	„ „	Кружева.	1	15	100	—
„ „	„ „	69012	Блокъ.	„ „	Пишущ. машина.	2	25	165	74
„ „	„ „	69219	Кацевичъ.	„ „	Мануф. тов.	7	09	365	32
„ „	„ „	73545	Блокъ.	„ „	Пишущ. маш.	2	24	165	74
„ „	„ „	75096	Бобринская.	„ „	Краски масл.	1	11	45	—
„ „	„ „	76054	Кацевичъ.	„ „	Мануф. тов.	2	34	132	09
„ „	„ „	76150	„	„ „	„ „	2	32	128	36
„ „	„ „	85557	Балановъ.	„ „	Шапки мѣхов.	38	18	3	50
„ „	„ „	86859	Линде.	„ „	Лампочки электр.	—	24	—	—
„ Сѣв.	„ „	82084	Смагинъ.	„ „	Шапки карак.	1	—	115	—
„ „	„ „	82350	Митрофоновъ.	„ „	Сукон. тов.	3	25	178	25
„ „	„ „	82352	„	„ „	Сукно.	8	28	—	—
„ „	„ „	82445	Соколовъ.	„ „	Искусств. овчин.	7	39	155	47
„ „	„ „	82447	„	„ „	Козырки.	1	21	304	57
„ „	„ „	85518	Сѣровъ.	„ „	Ткань хл. бум.	1	03	—	—
„ „	„ „	86348	Гринбаумъ.	„ „	Гробов. принадл.	1	28	99	12
Тешемля „	„ „	3258	Аунинъ.	„ „	Обрѣзн. станокъ.	64	17	—	—
„	„ „	3258	„	„ „	Цѣпь жел.	2	31	—	—
Ростовъ Донъ Ю.-В.	„ „	392000	Классонъ.	„ „	Вещи театр.	5	34	—	—
Бѣлостокъ С.-З.	„ „	415487	Бѣлоусъ.	„ „	Кожи выдѣл.	16	08	—	—
Березина Л.-Р.	„ „	6017	Шендеровичъ.	„ „	Мѣлки.	3	34	30	25
„ „	„ „	5273	Нач. ст.	Сморгон.	Клеенка рез.	2	32	—	—

Станцiи Отправленiя.	Станцiи Назначенiя.	№№ отправокъ.	Фамилiи Отправителей.	Фамилiи Получателей.	Родъ груза.	Вѣсъ П.	Вѣсъ Ф.	Налож. платеж. Р.	Налож. платеж. К.
Березина.	Рига тов.	5273	Нач. ст.	Сморгон.	Гребни.	—	08	—	—
Бѣлостокъ С.-З.	„ „	413012	Вигорск.	Предъяв. дубл.	Вата бум.	16	05	1	46
Вержболово „	„ „	332005	Бернгеймъ.	„ „	Галант. тов.	1	29	29	53
„ „	„ „	332052	Лазер.	„ „	Фотогр. апар.	5	35	27	35
„ „	„ „	331093	Гергардъ и Гей.	„ „	Маш. части.	9	09	—	—
„ „	„ „	331018	Лазеръ.	„ „	Фотограф. апар.	5	—	—	—
„ „	„ „	331018	„	„ „	Бумага свѣточв.	—	12	46	50
„ „	„ „	327743	Зинтефер.	„ „	Зеркало.	3	30	91	15
„ „	„ „	327414	Моллеръ.	„ „	Аппар. электр.	12	06	63	35
Вильна „	„ „	1150	Иссерлинъ.	„ „	Грамофоны.	5	14	—	—
„ „	„ „	133	„	„ „	„	30	—	—	—
„ „	„ „	995518	Зелиникъ.	„ „	Мѣх. муфты и вор.	5	—	1	20
„ „	„ „	992861	Микадо.	„ „	Мебель бамб.	6	20	47	40
„ „	„ „	990166	Рабиновичъ.	„ „	Дом. вещи.	38	—	101	—
„ „	„ „	989823	„	„ „	„ „	32	20	50	75
Венденъ „	„ „	27966	Гадье.	„ „	Галант. тов.	36	10	—	—
„ „	„ „	27835	Неразборчиво.	„ „	Шкафъ дер.	5	10	—	—
Вольмаръ „	„ „	30321	Гадье.	„ „	Галант. тов.	18	16	—	—
„ „	„ „	28544	Меллинъ.	„ „	Лемехи.	—	19	—	—
Граница Пр. „	„ „	40469	Опенгеймъ.	„ „	Мѣдн. маш. части.	36	37	223	03
„ „	„ „	40468	„	„ „	„ „ „	32	36	196	89
„ „	„ „	40418	„	„ „	Деревян. издѣл.	8	20	23	69
Гоппенгофъ Л.-п.-н.	„ „	16589	Картон. фабр.	„ „	Картонъ.	51	35	—	—
„ „	„ „	16396	Сникеръ.	„ „	Части молот.	—	04	—	—
Двинскъ С.-З.	„ „	206585	Волканъ.	„ „	Ткань хлопч. бум.	5	35	177	85
„ „	„ „	206081	Моронъ.	„ „	Стальн. гвозди.	6	06	15	26
Елисаветградъ Ю.-З.	„ „	173905	Мицмахеръ.	„ „	Обувь кож.	—	30	—	—
Жеймы Л.-Р.	„ „	5906	Ентесъ.	„ „	Галант. тов.	5	23	7	10
Жоговы С.-З.	„ „	578	Григорьевъ.	„ „	Колеса чугун.	—	36	—	—
Калкуны „	„ „	31184	Лившицъ.	„ „	Хвосты кор.	29	30	—	—
Кiевъ Ю.-З.	„ „	569802	Курочкинъ.	„ „	Маш. издѣлiя.	—	26	—	67
Кунгуръ Перм.	„ „	11622	Семовскiй.	„ „	Колодка дерев.	1	14	—	—
Лайсгольмъ С.-З.	„ „	6265	Юрманъ.	„ „	Лампов. тов.	—	30	—	—
Либава Л.-Р.	„ „	40114	Фольга.	„ „	Свинецъ въ лист.	3	06	18	40
„ „	„ „	40074	„	„ „	„ „ „	10	20	60	60
„ „	„ „	40073	„	„ „	„ „ „	10	17	60	60
Миргородъ Ю.-З.	„ „	12880	Граневичъ.	„ „	Дом. вещи.	2	12	—	—
Межерѣчье Пр.	„ „	18795	Фаерманъ.	„ „	Щетина.	8	05	—	—
„ „	„ „	18791	Манцъ.	„ „	„	8	30	—	—
„ „	„ „	18794	Фаерманъ.	„ „	„	7	18	—	—
Минскъ Л.-Р.	„ „	33228	Слоущъ.	„ „	Конфекты.	2	—	—	47
Муравьево Л.-Р.	„ „	2586	Клейнъ.	„ „	Сап. гвозди дер.	8	16	—	—
„ „	„ „	2394	Рабинов.	„ „	Книги печатн.	2	10	—	—
Невель М.-В.-Р.	„ „	62216	Рутенбергъ.	„ „	Лѣкарств. травы.	18	38	—	—
Олькушъ Прив.	„ „	15390	Вестанъ.	„ „	Посуда эмалир.	29	12	—	—
Одесса Ю.-З.	„ „	264001	Левенсонъ.	„ „	Каучук. буквы.	1	14	—	—
„ „	„ „	686591	Зандманъ.	„ „	Кавказ. брус. листъ.	5	19	45	—
Пермь Перм.	„ „	14497	Общ. Потр.	Мартинсонъ.	Обувь кож.	2	30	—	—
Руенъ П.-Р. п. п.	„ „	40081	Шлидель.	Предъяв. дубл.	Мебель дер.	1	31	—	—
Томашовъ Пр.	„ „	88112	Миллеръ.	„ „	Ковры половики.	10	36	253	65
Яновъ Л.-Р.	„ „	3879	Левитъ.	„ „	Дом. вещи.	12	—	60	50
„ „	„ „	3767	„	„ „	„ „	22	—	111	—
Лодзь Л.-Ф.	„ „	529290	Познанскiй.	„ „	Хл. бум. ткань.	2	09	—	—
„ „	„ „	524820	Хиппе.	„ „	Ткань шерст.	8	20	—	—
„ „	„ „	522895	Кропманъ.	„ „	Плюшев. издѣл.	7	20	—	98
„ „	„ „	494477	Шуръ.	„ „	Ткань шерст.	12	20	—	—
„ „	„ „	490436	Виленскiй.	„ „	„ джут.	44	10	—	—
„ „	„ „	368376	Пруссукъ.	„ „	„ шерст.	14	22	—	—
„ „	„ „	367774	Шенфайнъ.	„ „	„ „	17	06	—	—
„ „	„ „	265242	Шасъ.	„ „	„ „	4	22	—	—
„ „	„ „	265234	Корфельдъ.	„ „	Одѣяла.	5	16	101	90
„ „	„ „	260900	Гольдштейнъ.	„ „	Ткань шерст.	4	12	—	—
„ „	„ „	616647	Рафаловичъ.	„ „	Ткань хл. бум.	4	09	—	—
„ „	„ „	616008	Раше.	„ „	„ шер.	3	16	—	—
„ „	„ „	614987	Таранчикъ.	„ „	„ хл. бум.	4	29	—	—
„ В.-В.	„ „	293444	Якубовичъ.	„ „	„ шерст.	3	12	—	—
„ „	„ „	291103	Ховкинъ.	„ „	„ хл. бум.	6	36	—	—
„ „	„ „	290635	Крушъ.	„ „	„ „ „	11	24	—	--
С.-Петербургъ С.-З.	„ „	299056	Изирусъ.	„ „	Дом. вещи.	4	13	—	—
„ „	„ „	297366	Третьяковъ.	„ „	Обувь кожев.	5	35	—	—
„ „	„ „	753098	Степановъ.	„ „	Пакля.	11	—	42	50
„ „	„ „	187391	Лекторъ.	„ „	Картина.	1	10	1	30
„ „	„ „	187242	Быстровъ.	„ „	Рамы багет.	2	05	—	—
Варшава „	„ „	735039	Бримеръ.	„ „	Шерст. пряжа.	4	20	—	—
„ „	„ „	732901	Файнбергъ.	„ „	Обувь кож.	2	31	109	30
„ „	„ „	732742	Бейлесъ.	„ „	Цвѣты иск.	5	14	200	—
„ „	„ „	732591	„	„ „	„ „	4	—	200	—
„ „	„ „	727181	Шпильманъ.	„ „	Кровати жел.	6	28	—	—
„ „	„ „	726590	„	„ „	„ „	64	15	—	—
„ Л.-Ф	„ „	14905	Шапиро.	„ „	Метал. издѣл.	2	24	150	—
„ „	„ „	12273	Сулконскiй.	„ „	Багеты дер.	24	30	218	—
„ Ю.-В.	„ „	113747	Ск. Вар. Ков.	„ „	Ковры.	2	12	150	—
„ „	„ „	109288	Рабиновичъ.	„ „	Альбомы.	16	37	—	—
„ Р.-Ур.	„ „	27401	Гофманъ.	„ „	Апт. тов.	2	16	206	99
„ „	„ „	27013	Пруссакъ.	„ „	Трикот. издѣл.	14	27	—	—
„ Прив.	„ „	956084	Т-во Свѣда.	„ „	Шляпы.	2	14	—	95
„ „	„ „	956056	Неразборчиво.	„ „	Эссенцiя уксусн.	1	36	32	20
Здуньска-Воля.	„ „	2610	Шнейдеръ.	„ „	Бумага хлопч.	2	05	—	—
Пабiяницe.	„ „	70004	Киндлеръ.	„ „	Ткань полушерст.	11	20	—	—
Лодзь Л.-Ф.	„ „	565480	Громанъ.	„ „	Ткань.	22	05	—	—
„ „	„ „	550284	Цвигинъ.	„ „	Шерст. ткань.	1	25	—	70
„ „	„ „	550181	Рутманъ.	„ „	„ „	6	15	—	—
„ „	„ „	545324	Майзель.	„ „	„ „	8	32	—	90
Маiоренгофъ.	„ „	4121	Карловицъ.	„ „	Вязан. издѣл.	9	06	—	—
Шлокъ.	„ „	10152	Целлулод. зав.	„ „	Бумага оберт.	80	17	—	—
Митава.	„ „	68936	Гольдбергъ.	„ „	Ворвань.	6	20	—	—
Двинскъ.	„ „	181042	Аптеръ.	„ „	Шерст. ткань.	5	27	—	—
„	„ „	181276	Розенбергъ.	„ „	Льнян. пряжа.	6	26	18	78
Смоленскъ.	„ „	75535	Чамборъ.	„ „	Обувь кожевен.	1	13	—	—
Креславка.	„ „	9273	Ценциперъ.	„ „	Ленъ.	133	29	—	—
Тукумъ.	„ „	65168	Стрилевичъ.	„ „	Локомобиль.	375	—	—	—
„	„ „	65168	„	„ „	Части къ нему.	15	—	105	—
Могилевъ.	„ „	23538	Обѣдкинъ.	„ „	Кожи выдѣл.	5	02	—	—
Борковичи.	„ „	8019	Душечкинъ.	„ „	Прутья ивовые.	15	20	31	—
Ассернъ.	„ „	1622	Гулбе.	„ „	Чанъ желѣзн.	—	27	—	—
„	„ „	1622	„	„ „	Бочка дерев.	1	02	—	—
„	„ „	1622	„	„ „	Магнезiй.	1	16	—	—
Крейцбургъ.	„ „	23540	Бикенъ.	„ „	Свиной пухъ.	26	05	—	—
Двинскъ.	„ „	179384	Iоффе.	„ „	Шерст. ткань.	21	24	1	30
„	„ „	179178	Мелеръ.	„ „	Конфекты не шок.	6	31	52	50
„	„ „	179145	Аптеръ.	„ „	Шерст. ткань.	7	27	—	65
Могилевъ.	„ „	23403	Обѣдкинъ.	„ „	Кожа выдѣл.	9	32	—	—
Борковичи.	„ „	7989	Душечкинъ.	„ „	Прутья ивов.	12	15	22	—
„	„ „	7958	„	„ „	„ „	15	20	27	20
Кеммернъ.	„ „	5217	Упр. Кеммерн. мин. в.	„ „	Грязь минеральн.	5	26	—	—
Вѣкшня Л.-Р.	„ „	11978	Кукель.	„ „	Машина.	5	—	—	—
Бляховня Г. Кѣл.	„ „	18956	Зав. Бляховня.	„ „	Раковина.	—	30	—	—
Шуя Сѣв.	„ „	28600	Леонтьевъ.	„ „	Ткань.	9	20	—	—
Казань М.-Каз.	„ „	472396	О-во Потреб.	„ „	Табакъ.	—	32	—	—
Москва М.-В.-Р.	„ „	86070	Длугачъ.	„ „	Ткань.	7	20	—	—
Варшава.	„ „	848054	Неразборчиво.	„ „	Пряжа.	15	10	—	—
Побiяницe.	„ „	69475	„	„ „	Краска анилин.	1	03	—	—
Варшава Прив.	Рига-Берегъ.	139825	Шиманскiй.	„ „	Кардонъ.	—	24	26	50
Виндава М.-В.-Рыб.	„	35656	Коскуль.	„ „	Одежда, черн. жел. кузнечн. чугун. литье.	6	03	—	—
Москва М.-К.	„	203815	Гроссе.	„ „	Ноты печатн.	2	18	168	75
Вержболово С.-З.	„	69408	Залкиндъ.	„ „	Бумага для истреб. мухъ.	7	—	126	75
Москва Р.-Ур.	„	11096	Харманднибы.	„ „	Галант. товаръ.	1	15	112	02
Лодзь Л.-Ф.	„	84166	Беркинъ.	„ „	Шерст. ткань.	5	26	314	—
„ „	„	83067	Гершликъ.	„ „	„ „	8	28	—	70
Варшава Л.-Ф.	„	2541	Добровольскiй.	„ „	Галант. товаръ.	1	29	—	—
Либава Л.-Р.	„	1444	Викандеръ.	„ „	Линолеумъ.	1	04	—	--
Варшава Прив.	„	145495	Войсельфишъ.	„ „	Цвѣты искуств.	1	13	52	50
„ „	„	120876	Суходольскiй.	„ „	Металич. пуговицы.	1	—	35	—
Лодзь В.-В.	„	7583	Бр. Пiотровскiе.	„ „	Ткан. вата.	3	09	—	—
Томашевъ Пр.	„	30837	Брабенецъ.	„ „	Ковры джутов.	8	16	161	20
Лодзь В.-В.	„	7403	Бр. Пiотровскiе.	„ „	Тканная вата	4	22	—	—

ОТЧЕТЪ

Саласпильскаго общества трезвости „Добрая Воля"

за 1912 годъ.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января состояло:		
Расходнаго капитала.	231	73
Въ теченiе 1912 г. поступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	28	—
Отъ увеселенiй	289	08
Доходовъ отъ недвижимости . .	108	15
Вознагражденiе отъ Перваго Россiйскаго Страховаго Общества	99	80
	756	76
РАСХОДЪ.		
На покупку книгъ и изданiй духовнаго и нравственнаго содержанiя	9	44
На содержанiе и пополненiе библiотеки	57	67
На устройство увеселенiй . . .	37	57
На прiобрѣтенiе и ремонтъ инвентаря	37	71
На ремонтъ и содержанiе недвижимости	410	11
На канцелярскiе расходы . . .	7	86
Деньги на разъѣздъ членамъ правленiя.	9	75
Къ 1-му января 1913 г.:		
Расходнаго капитала	186	66
	756	76

Отчетъ утвержденъ 20 января 1912 г.

ПРАВЛЕНIЕ.

ОТЧЕТЪ

Аромойзскаго общества взаимнаго вспоможенiя при пожарныхъ случаяхъ

за 1912 г.

ПРИХОДЪ.		Руб.	К.
Къ 1-му января состояло:			
Процентными бумагами	2786 14		
Наличныя деньги		133	16
Въ теченiе 1912 г. поступило:			
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ		162	21
Проц. съ капитала . .	126 70		
Процентн. бумагами . .	125 —		
Всего: проц. бум. . .	3037 84		
наличн. деньгами . .		295	37
РАСХОДЪ.			
Жалованье письмоводителю . .		10	—
На канцелярскiе расходы . . .		2	—
На печатанiе годового отчета . .		3	16
Жалованье разсыльному . . .		3	—
Уплачено за новую бочку для воды		4	75
На гербовую марку		—	20
На покупку проц. бумагъ . . .		125	—
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:			
Проц. бумагами . . .	3037 84		
Наличными деньгами		147	26
Всего: проц. бум. . .	3037 84		
наличными деньгами .		295	37

Отчетъ утвержденъ 25 января 1913 года.

ПРАВЛЕНIЕ.

ОТЧЕТЪ

Цинтенгофскаго общества взаимнаго вспоможенiя при пожарныхъ случаяхъ

за 1912 г.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1 января состояло:		
Расходнаго капитала	401	13
Въ теченiе 1912 г. поступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	11	88
Всего	412	93
РАСХОДЪ.		
Вспоможенiй погорѣльцамъ . .	400	—
Жалованье письмоводителю . .	10	—
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	2	93
Всего	412	93

Отчетъ утвержденъ 12 января 1913 года.

ПРАВЛЕНIЕ.

ОТЧЕТЪ

общества взаимнаго вспоможенiя при пожарныхъ случаяхъ Рясна-Вирувере, Вицярве-Лебаверскаго и Замокъ-Оберпаленской волости

за 1911 г.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января состояло:		
Расходнаго капитала	11	39
Въ теченiе 1912 г. поступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	13	20
Всего	24	59
РАСХОДЪ.		
Жалованье письмоводителю . .	10	—
На печатанiе годового отчета .	3	32
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	11	27
Всего	24	59

Отчетъ утвержденъ 20 января 1913 г.

ПРАВЛЕНIЕ.

Станціи: Отправленія.	Станціи: Назначенія.	№№ отправокъ.	Фамиліи: Отправителей.	Фамиліи: Получателей.	Родъ груза.	Вѣсъ: П.	Вѣсъ: Ф.	Налож. платеж.: Р.	Налож. платеж.: К.
Лодзь В.-В.	Рига-Берегъ.	7212	Бр. Піотровскіе.	Предъяв. дубл.	Тканная вата.	3	—	—	—
С.-Петербургъ С.-З.	„	142842	Ильинъ.	„ „	Учебн. геогр. карты.	2	10	72	49
„ „	„	142613	„	„ „	„ „ „	1	23	42	65
„ „	„	126209	Ключковъ.	„ „	Хлопч. бум. ткань.	2	—	49	54
Варшава С.-З.	„	104434	Штейтельманъ.	„ „	Искуствен. цвѣты.	5	—	—	75
„ „	„	103502	Адлеръ.	„ „	Галстуки.	8	08	1	—
Вильно „	„	195657	Гросманъ.	„ „	Лубочн. картины.	—	19	11	34
Стакельнъ „	„	1579	Кунзинъ.	Кисле.	Бутылки порожн.	1	27	—	—
С.-Петербургъ С.-З.	Рига I пасс.	187460	Башмаковъ.	Предъяв. дубл.	Книги печ.	13	12	372	72
Симферополь Южн.	„ „	24518	Перельманъ.	Гермовицъ.	Фундуки.	7	—	171	—
С.-Петербургъ С.-З.	„ „	189862	Панардина.	Предъяв. дубл.	Книги печ.	7	10	106	98
Вильно „	„ „	39452	Функъ.	„ „	„ „	1	13	—	—
„ „	„ „	39452	„	„ „	Конверты.	1	19	35	86
С.-Петербургъ „	„ „	13702	Думновъ.	„ „	Книги печ.	—	27	28	48
Вильно „	„ „	39831	О-во Лекторъ.	„ „	„ „	1	32	—	65
С.-Петербургъ „	„ „	191336	Кн. скл. Земля.	„ „	„ „	1	28	71	84
„ „	„ „	191601	Гомулинъ.	„ „	„ „	3	16	—	—
„ „	„ „	29480	Холмушинъ.	„ „	„ „	4	—	21	40
„ „	„ „	191897	Карбастиковъ.	„ „	„ „	1	35	33	40
„ М.-В.-Р.	„ „	2318	Сытинъ.	„ „	„ „	5	08	78	—
Валкъ С.-З.	„ „	28118			Багажъ.	—	37	—	—
С.-Петербургъ С.-З.	„ „	10427			„	1	23	—	—
Кеммернъ.	„ „	313			„	—	15	—	—
Борковичи.	„ „	149			„	—	07	—	—
Митава.	„ „	988			„	2	21	—	—
Смоленскъ.	„ „	876			„	—	33	—	—
Венденъ С.-З.	„ „	34639			„	—	25	—	—
Юрьевъ „	„ „	73879			„	2	11	—	—
Стакельнъ С.-З.	„ „	3979			„	1	34	—	—
Псковъ „	„ „	519			Велосипедъ.				
Вологда Сѣв.	„ „	19983			Багажъ.	1	—	—	—
Либава Л.-Р.	„ „	4373			„	—	07	—	—
Бугурусланъ С.-Зл.	„ „	5331			„	—	10	—	—
Бѣлостокъ С.-З.	„ „	4062			„	—	24	—	—
Ковно „	„ „	3446			„	2	10	—	—
Калишъ В.-В.	„ „	4762			„	3	13	—	—
Томашовъ Пр.	„ „	1539			„	—	39	—	—
Ручной багажъ изъ камеры храненія за №№ 285, 410 и 215.									
Митава.	Рига I пас.	413			Багажъ.	—	17	—	—
Бененъ.	„ „	476			„	1	—	—	—
Митава.	„ „	474			„	—	32	—	—
Огеръ.	„ „	140			„	1	35	—	—
Двинскъ.	„ „	778			„	—	27	—	—
Штокмансгофъ.	„ „	786			„	—	25	—	—
Ремерсгофъ.	„ „	607			„	2	02	—	—
Пермь Перм.	„ „	753			„	1	16	—	—
Валкъ С.-З.	„ „	29095			„	—	35	—	—
Вайноденъ Л.-Р.	„ „	2921			„	—	35	—	—
Лодзь Л.-Ф.	„ „	4359			„	1	15	—	—
Вержболово С.-З.	„ „	6254			„	—	13	—	—
Бѣлостокъ „	„ „	5389			„	1	12	—	—
Лодзь Л. фабр.	„ „	4641			„	4	30	—	—
Курскъ М.-К. и Х.	„ „	197			„	8	10	—	—
Калуга Сызр. Вяз.	„ „	49944			„	4	02	—	—
					Безъ документовъ тюкъ багажа вѣсомъ	1	36	—	—
Ручной багажъ изъ камеры храненія за №№ 204, 452 и 249.									
Митава.	Куртенгофъ.	530			Багажъ.	—	18	—	—
Рига I.	Иксюль.	631			„	10	30	—	—
Торенсбергъ.	„	149663	Трейманъ.	Конуль.	Разн. жел. тов.	10	18	—	—
„	„	149663	„	„	Пила стальн.	—	35	—	—
Ремерсгофъ.	Огеръ.	20974	Трей.	Пуринь.	Конныя грабли.	13	25	—	—
Рига тов.	„	138356	Либерманъ.	Предъяв. дубл.	Галант. тов.	27	10	—	—
„ „	„	138520	„	„ „	„ „	6	30	—	—
Рига I.	„	760			Багажъ.	—	05	—	—
Ченстоховъ В.-В.	Ремерсгофъ.	323272	Конкордія.	Предъяв. дубл.	Метал. издѣл.	1	—	42	07
Вильно С.-З.	„	999932	Занъ.	„ „	Зеркала.	6	—	31	97
Варшава „	„	494100	Ципферъ.	„ „	Станокъ сверл.	4	07	25	—
Рига тов.	„	139844	Арналъ.	„ „	Чернила.	5	08	5	99
Двинскъ.	„	180390	Силинъ.	„ „	Пряжа бум.	—	37	29	55
Огеръ.	„	695			Багажъ.	—	05	—	—
Рига тов.	Когенгузенъ.	138386	Лабор. Авансъ.	Предъяв. дубл.	Мыло туалет.	—	28	12	72
Крейцбургъ.	Штокмансгофъ.	7858	Нач ст.	Нач. ст.	Галоши резин.	—	04	—	—
Лодзь.	„	524933	Зилбертъ.	Предъяв. дубл.	Хл. бум. ткань.	17	34	—	—
Ал.-Ворота.	„	42259	Фениксъ.	„ „	Молотилка.	12	35	—	—
„	„	42259	„	„ „	Доска къ ней.	1	—	65	60
Двинскъ.	„	180601	Грефъ.	„ „	Мыло прост.	9	32	89	50
„	„	180610	„	„ „	„ „	9	35	92	50
Рига.	„	138314	Неразборчиво.	„ „	Деготь бер.	1	15	—	—
Найденныя вещи: корзина въ ней: нагрудни, блуза и чулки, 8 зонтиковъ, палка, полупальто, галоши, 1 пачка цикорія, темно-желтая тростка, тросточка и мѣшокъ съ разн. вещами.									
Двинскъ.	Крейцбургъ.	53574	Брудный.	Предъяв. дубл.	Галант. тов.	—	31	20	98
С.-Петербургъ.	„	189246	Самообразов.	„ „	Книги печатн.	—	21	3	—
Городокъ.	„	84502	Трубняковъ.	„ „	Дѣтск. обувь.	1	15	35	25
Мѣна Л.-Р.	„	1443	Трунскій.	„ „	Шерсть овечья.	11	21	183	73
Клинцы Пол.	„	55555	Баксонтъ.	„ „	Шпагатъ.	6	08	55	51
Лодзь Л. фабр.	„	492865	Зеликманъ.	„ „	Шерст. ткань.	14	18	250	—
„ „ „	„	264990	Блюменфельдъ.	„ „	„ „	9	08	150	—
„ „ „	„	264269	Оппенгеймъ.	„ „	Джут. ткань.	10	06	—	89
Двинскъ С.-З.	„	204851	Глезеръ.	„ „	Шерсть овечья.	21	13	—	—
„	„	180538	Кобленцъ.	„ „	Шерст. ткань.	4	13	175	50
Торенсбергъ.	„	150350	Борманъ.	„ „	Кондит. тов.	13	13	51	76
Рига тов.	„	140838	Энгельсонъ.	„ „	Табачн. издѣл.	3	18	97	27
Торенсбергъ.	„	150389	Римсольскій.	„ „	Кожи выд. хран. тов.	3	21	132	89
Рига тов.	„	136419	Блюмъ.	„ „	Желѣзо.	2	18	—	—
Ал. Ворота.	„	42181	Ошалинъ.	„ „	Колесо махов.	10	10	107	64
„ „	„	42181	„	„ „	Машин. части.	6	—	—	—
Двинскъ.	„	179613	Рабиновичъ.	„ „	Смѣш. ткань.	1	37	77	07
„	„	179281	„	„ „	„ „	2	10	96	79
Найденныя вещи: саго вѣс. 2 пуд. 20 фунт.									
Ковель Ю.-З.	Ал.-Ворота.	61071	Эфрусъ.	Предъяв. дубл.	Бандажи жел.	1	14	—	—
Сосновицы Прив.	„	48720	Вейксель.	„ — „	Проволока стальн.	10	32	—	—
Крейцбургъ.	„	21107	—	—	Бутылки.	6	21	—	—
Сосновицы.	„	110417	—	—	Трубы оцинк.	3	—	—	—
Сербиновцы.	Красн. Двина.	4845	Неразборчиво.	Предъяв. дубл.	Резин. кольца.	—	36	—	—
Кіевъ.	„ „	570295	Проводникъ.	„ „	Кол. жел.	6	28	—	—
Ларга.	„ „	8925	Неразборчиво.	„ „	Резин. издѣл.	2	12	—	—
Вержболово.	Рига II.	12389	Вержб. там.	Рижск. там.	Книги печ.	30	35	—	—
Рингенъ.	„	262			Багажъ.	—	30	—	—
Бильдерлингсгофъ.	„	155			„	—	32	—	—
Виндава М.-В.-Р.	„	5486			„	5	10	—	—
Карлсбадъ.	„	685			„	—	05	—	—
Бильдерлингсгофъ.	„	86			„	—	01	—	—
Виндава М.-В.-Р.	„	5584			„	—	07	—	—
Ассернъ.	„	353			„	1	30	—	—
Стенденъ М.-В.-Р.	„	5879			„	1	38	—	—
Торенсбергъ.	„	414			„	4	30	—	—
Дуббельнъ.	„	258			„	7	26	—	—
Минскъ Л.-Р.	Торенсбергъ.	33219	Гордонъ.	Предъяв. дубл.	Шерсть овечья.	9	—	—	—
Сеньково М.-Н.	„	21319	Неразборчиво.	„ „	Мѣшки нов.	35	25	—	—
Феллинъ П.-Р. п.п.	„	6787	Ворманъ.	Натанъ.	Жел. тов.	1	12	—	—
Іегель С.-З.	Дуббельнъ.	31374	Штейнбергъ.	Предъяв. дубл.	Дерево дубильн.	24	09	—	—
Москва гор.	„	69984	Кацевичъ.	„ „	Ткань хлопч.	2	03	101	75
„ „	„	73689	„	„ „	Шерст. матер.	3	25	233	75
Рига тов.	„	140937	Треугольн.	„ „	Галоши.	5	04	193	15
Кеммернъ.	„	5131	Кеммерн. мин. водъ.	„ „	Грязь м.	5	20	—	—
„	„	5075	„ „ „	„ „	„ „	5	18	—	—
Кузнецкъ Сз.-Вяз.	„	7609	Скопцовъ.	„ „	Туфли.	3	37	81	—
Варшава гор.	„	1566	Розенбергъ.	„ „	Чулки.	3	06	84	75
Вильно С.-З.	„	191386	Бужинскій.	„ „	Мануф. тов.	—	25	33	50
Кеммернъ.	„	183853	Нач. ст.	Нач. ст.	Дерев. обручн.	—	01	—	—
Шлокъ.	„	193730	„ „	„ „	Забыт. вещи.	—	—	—	—
„	„	193731	„ „	„ „	Конверты.	—	01	—	—
Кеммернъ.	„	8234	„ „	„ „	Забыт. вещи.	—	$^1/_2$	—	—
Шлокъ.	„	178237	„ „	„ „	Зонтикъ.	—	05	—	—
Аболь.	Шлокъ.	322			Багажъ.	—	27	—	—

Патентъ на поднятіе русскаго флага, выданный пароходу „Императоръ Николай II“, приписанному къ Рижскому порту 24 марта 1911 г., подъ № 981 корабельнаго списка, заявленъ владѣльцемъ сего парохода, Торговымъ домомъ „Гельмсингъ и Триммъ, **утеряннымъ** и въ случаѣ нахожденія подлежитъ передачѣ въ Рижскую Таможню. 3

ОТЧЕТЪ

Вольфартскаго общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ за 1912 годъ.

ПРИХОДЪ. Руб. К.

Къ 1-му января состояло:
Запаснаго капитала . . 9375 —
Расходнаго капитала 26 60
Въ теченіе 1912 г. поступило:
Вступныхъ взносовъ членовъ . . 3 —
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ 398 60
Проц. съ капитала 378 95
Отъ продажи проц. бумагъ . . 1018 42
Проц. бумагами . . . 175 —
Всего: проц. бумагами . 9550 —
наличными деньгами . . 1825 63

РАСХОДЪ.

Вспоможеній погорѣльцамъ . . 1500 —
На ремонтъ пожарн. инструмент. 1 —
Жалованье письмоводителю . . 35 —
На канцелярскіе расходы . . . 1 —
Деньги на разъѣздъ членамъ правленія . . . . 58 —
Страхованіе выигрышныхъ билет. 40 85
Разсыльному . . . . 1 —
На печатаніе годового отчета . . 3 36
Продано проц. бум. . . 1075 —
На покупку проц. бумагъ . . . 175 —
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:
Запаснаго капитала . . 8475 —
Расходнаго капитала 10 42
Всего: проц. бум. . . 9550 —
наличными деньгами . 1825 63

Отчетъ утвержденъ 3 января 1913 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Рингенскаго общества „Союзъ“ за 1912 годъ.

ПРИХОДЪ. Руб. К.

Къ 1-му января состояло:
Расходнаго капитала 168 38
Въ теченіе 1912 г. поступило:
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ 116 —
Доходовъ отъ музыкальныхъ и пѣвческихъ вечеровъ 1190 70
Пожертвованій . . . . 35 —
Процентовъ съ капитала . . . 7 12
Процентными бумагами . . . . 100 —
Доходовъ отъ недвижимости . . 36 40
Разныхъ поступленій 333 42
Всего 1987 02

РАСХОДЪ.

На устройство музыкальныхъ и пѣвческихъ вечеровъ 387 04
На канцелярскіе расходы . . . 15 49
На ремонтъ и содержаніе недвижимости 298 73
На пріобрѣтеніе и ремонтъ инвентаря 119 50
На содержаніе библіотеки . . . 52 19
Разныхъ расходовъ 536 43
На погашеніе долговъ . . . . 310 —
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:
Расходнаго капитала 267 64
Всего 1987 02

Отчетъ утвержденъ 13 января 1913 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ

Кероскаго общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ за 1912 годъ.

ПРИХОДЪ. Руб. К.

Къ 1-му января состояло:
Расходнаго капитала 58 54
Въ теченіе 1912 г. поступило:
Вступныхъ членскихъ взносовъ 13 25
Долговъ 1911 года 22 40
Всего 94 19

РАСХОДЪ.

Жалованье письмоводителю . . 10 —
На канцелярскіе расходы . . . 4 39
Деньги на разъѣздъ членамъ правленія. 34 50
На печатаніе годового отчета . 3 16
Разсыльному . . . . 1 —
Къ 1 января 1913 г. состоитъ:
Расходнаго капитала 41 14
Всего 94 19

Отчетъ утвержденъ 8 января 1913 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

Редакторъ **Хр. Клейнбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).